

**Company Presentation** 



### **Our Services**

Russian.

Levels A1-C2

- We are a private corporate language training/translation company.
- We provide corporate language training in the Helsinki area. Clientele ranges from ministries, banks, private corporations and to the third sector.
- Translation services, 20+ languages offered. Main languages Finnish, English, Swedish,
- We specialize in material creation in different languages aimed at adults.

## Our Team



Veronica Gelfgren

Managing Director

Veronica brings 20+ years of experience in teaching, corporate training and research in empowering learning. She is also an active partner/coordinator of several European Union projects on language learning / teaching / immigration / integration. With hundreds of thousands of reads/downloads of free language material created by her and uploaded on Scribd, she commands excellent contribution and immersion into community of learning and teaching.

### Our Team



#### Marja-Liisa Helenius Translation Coordinator

\*Translations between Finnish and English, Client relations, Language training projects Speaks: English, Finnish, German, French



### Akanksha Maurya

\*Web developer and coordinator for mobile app development Speaks: English, Hindi, and Gujarati



### Naomi Palmer Project Manager

\*Administration, research and content creating for social media She speaks English.



Susanne Ehn Project Administrator

\*HR Manager She speaks English and Swedish.



Lesley Champion Project Administrator

\*Experience in real estate and private health care She speaks English.



Eveliina Kauhanen

#### Project Administrator

\*Administration, research and organizing meetings and trainings in Finland She speaks English, Finnish and French.



#### Sofia Nunes Mexia

#### **Content Creator**

\*Main administrator and researcher She speaks Portuguese, English, and Spanish.



**Ellen Olsen** Project Administrator

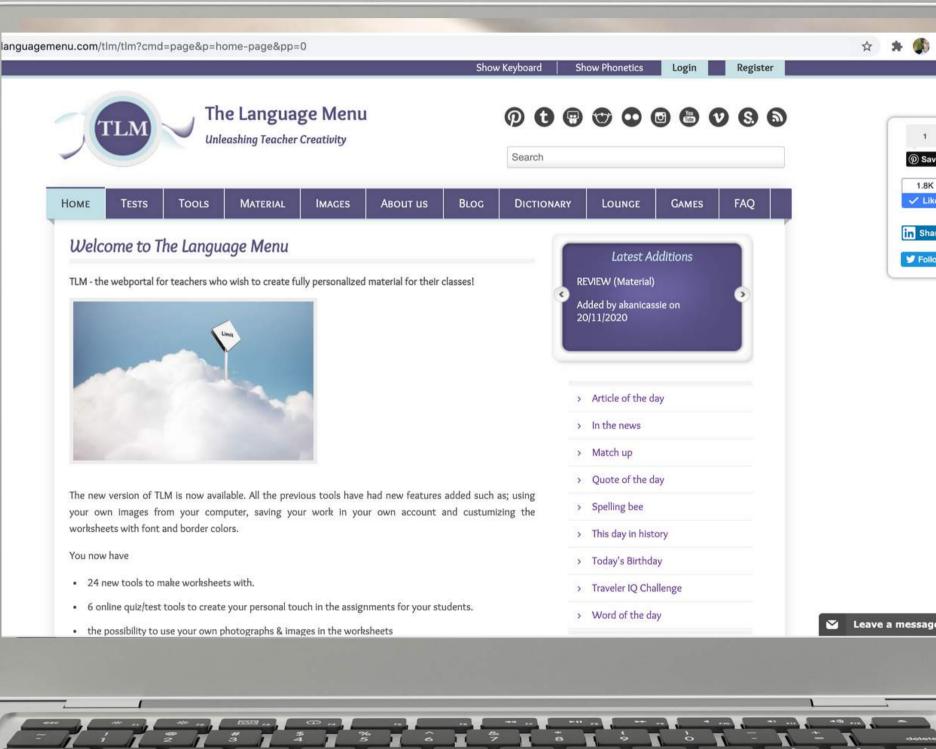
\*Education in bookkeeping and accounting She speaks English, Swedish, and Norwegian.

## **Online Developments**

## The Language Menu

The Language Menu, or TLM, was developed from 2006-2010. It is a website for language teachers hosting over twenty different tools and free to use images to generate PDF teaching material in a multitude of languages. It also provides of portal where members can share ready-made material. The site was updated in 2015, and a whole new look will come in 2021

https://www.thelanguagemenu.com







### Vårdsvenska

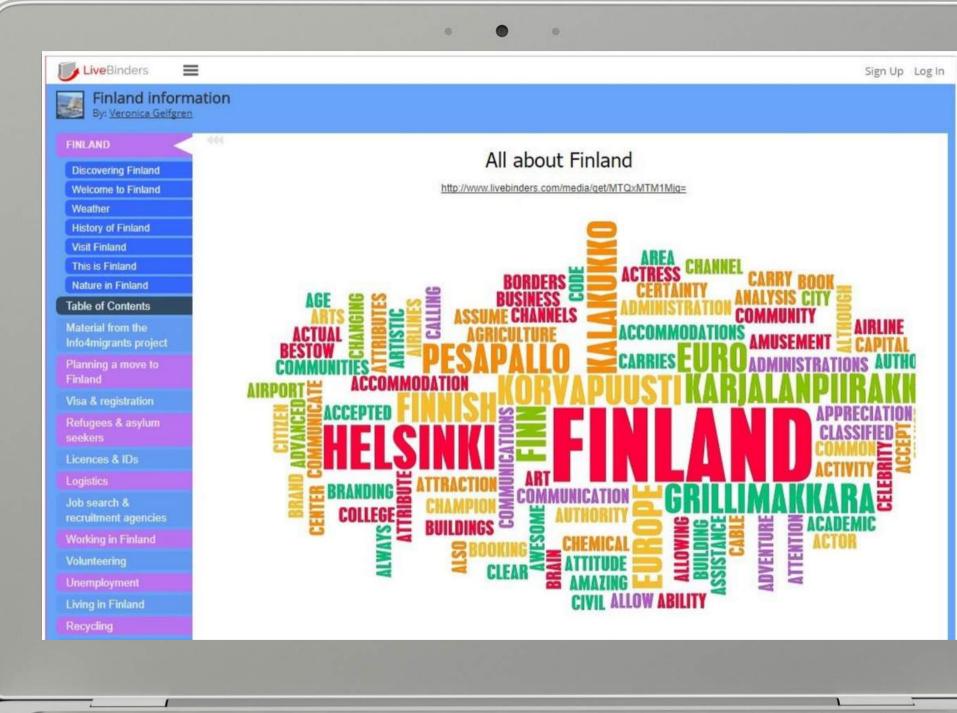
Vårdsvenska is a website developed for the purpose of teaching healthcare professionals the Swedish spoken in Finland. The site offers an online course, activities, information and tools.

https://vardsvenska.fi/en/

## Finland LiveBinder

A LiveBinder featuring Finland. It contains hundreds of links in English to websites for the foreigner in Finland. All are arranged according to categories ranging from Learning the Finnish language to applying for citizenship.

https://www.livebinders.com/play/pl ay?id=1310134







### EU and Domestic Projects Course Planning and Content

Since 2008, Learnmera has been participating in domestic and EU commission funded projects based on education and language. The projects typically run for two years and involve five to six organisations from different EU countries. Learnmera participates with such contributions as website and mobile app development, the creation of teaching material, research, course planning and social media marketing.

Digit & Learn **Project number TBC** 

Project info

DIMPE **Project number TBC** 

Project info



Learn e-safety and be safe in the digital world 2021-1-NO01-KA220-ADU-000033467 2022-2024

The project aims to provide special learning opportunities to low-skilled adults and women, to encourage women to education by removing the space and time limits, and by increasing women's economic empowerment/basic skills and competencies through distance education.

**Empowering Disadvantaged** Women **Project number TBC** 

Project info





#### **Use Your Time Creatively** 2020-1-PL01-KA227-ADU-095421 (2021 - 2022)

The main aim is to build bridges between seniors in different European countries and fill their time with meaningful activities, using a respected, pedagogical approach to teach a foreign language.

HORIZONS **STEM COIL STEM COIL STEM COIL STEM COIL** 

#### **STEM COIL** NPHZ-2021/10050 (2021 - 2024)

The project aims to develop the Handbook on STEM COIL for teachers and teacher trainers in different educational sectors. Both school, vocational, higher and adult, and formal, non-formal and informal teaching methods.



#### **AR4EFL** 2020-1-UK01-KA226-SCH-094466 (2021 - 2023)

This project aims to train school teachers to use AR when teaching English as a foreign language to young students, who are also the final beneficiaries of the project.



#### **STEM Labyrinth** 2020-1-PT01-KA201-078645 (2020 - 2022)

Project STEM Labyrinth aims to develop high school students' skills regarding Science, Technology, Engineering and Math (STEM).



**EnForSe English for senior, practicing English with Montessori** Method. 2020-1-IT02-KA204-079745 (2020 - 2022)

The main aim is to build bridges between seniors in different European countries and fill their time with meaningful activities, using a respected, pedagogical approach to teach a foreign language.



#### **Integrating Digital Learning** Competencies into the **Education Curriculum** 2020-1-CZ01-KA201-078315 (2020 - 2022)

This project aims to raise digital skills among students, including the safe and critical use of Information Society Technology (IST) for business, entertainment and communication.



**AWARDS** 2020-1-TR01-KA204-094615 (2020 - 2022)

The objective of project AWARDS is to improve the abilities of families of over 30s with Down syndrome and professionals who work with them.









The development of a mobile phone app and web portal aiming to provide European language education for refugees and newcomers

city Quis 

**City Quiz** & Walk 2019-1-FI01-KA204-060734 (2019 - 2021)

To enhance integration and cultural education of migrants, refugees, ex-pats, and students using an innovative city quiz mobile phone application.



ASSESS -**ASSessing EFL StudentS** 2019-1-PT01-KA201-061275 (2019 - 2021)

The project ASSESS aims to define innovative methods and tools for the assessment of EFL learners.



Mental Health+ 2019-1-UK01-KA202-062036 (2019 - 2021)

Developing governance and benchmarking tools for VET professionals to improve their approach to mental health issues.



#### IntegrAction 2019-1-IT02-KA204-063302 (2019 - 2021)

Is developed to promote the social and economic inclusion of refugees and asylum seekers in the local context of reception.



#### GREAT 2019-1-UK01-KA201-062030 (2019 - 2021)

The project focuses on learning, teaching and using new technologies and being adequate about using the digital competences in schools.







#### IndyLan 2019-1-UK01-KA204-061875 (2019 - 2021)

Project, IndyLan, will develop an educational tool designed specifically for users to learn not only some of Europe's endangered languages but also more about the cultures of the people who speak these languages.



#### **Mr Winston** 2018-1-BE01-KA202-038594 (2019 - 2021)

The Mr Winston project intends to use chatbots to support VET teacher and student education, and English language school curricular.



#### Language Voices in Europe 2017-1-FI01-KA204-034714 (2017 - 2019)

Language voices brought together a free Language Cafe run by local directed volunteers. towards refugees, migrants, and exchange students to develop their language competencies.



**TAU – From Teachers to** Andragogues NPAD-2017-10097-1 (2017 - 2019)

The goal of TAU project is to improve the quality and efficiency of nonformal adult education services as higher quality leads to higher motivation of adult learners.



Is focused on reducing school dropout rates. The objective is to offer a second chance to the disadvantaged students, allowing their return to the education system to complete their studies and improve conditions for finding a job.



#### **Youth Online** 2017-1- TR01-KA201-046747 (2017 - 2019)

The project aims to determine the school dropout rate in partnering countries and develop an online tool, an application with which the students can both improve their skills and make their career plans.





#### App4Skills 2017-1-ES01-KA204-038478 (2017 - 2019)

App4Skills developed a web app to engage adult learners' basic numeracy, literacy and digital skills by implementing cooking, gardening and environment protection, and DIY handcraft.

# Projects from 2015 -2016





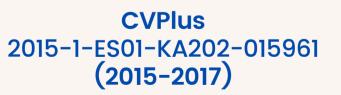
#### Moving Languages 2016-1-FI01-KA204-022678 (2016-2018)

A phone app for learning languages that will help migrants learn the local language and familiarize themselves with new concepts and vocabulary.

#### Mobile Tech 2015-1-ES01-KA202-015903 (2015-2017)

An online platform aimed at providing an online tool to improve skills and competencies related to mobile learning practices. SFI, Swedish for immigrants, is the national free Swedish language course offered to most categories of immigrants.





CVPlus project seeks to create a bridge between the education and business world through Corporate Volunteering initiatives, which provide relevant benefits both for educational centres and companies.

#### Dialogue 2016-1-TR01-KA201-034762 (2016-2018)

"DIALoguE" aims to convert history lesson into course material with films involving scene, setting, costume, story and music features. This way, the project can bring new approaches to history lessons and contribute to the development of historical consciousness.



#### SFI, Swedish for Immigrants (2016-2017)

### Projects from 2012-2014



#### **TECH4ALL** 2012-1-CY1-GRU06-023973 (2012 - 2014)

Investigating teachers' practices in using technology for Adult Language Learning aims to improve their knowledge and competence in linguistic and digital skills of the adult immigrant population.



#### **ECDI** 2012-1-ES1-GRU06-53391-6 (2012 - 2014)

To promote gender equality in the roles played by men and women in public and private life by emphasizing the importance of autonomy.



Learning through Teaching (LETE) 2012-1-LV1-GRU06-03598-3 (2012 - 2014)

Providing practices, good experiences, methods and seminars on adult education for lifelong and multicultural learning in their organizations and communities.



#### RADAR JUST/2013/FRAC/AG/6271 (2014 - 2016)

This project was to provide law enforcement officials and legal professionals with the necessary tools, through open training activities, for promoting the identification of 'racial' motivated hate communication.



#### Info4Migrants UK/13/LLP-LdV/TOI-615 (2013-2015)

The project aims to meet European objectives of effective integration by transferring the innovative migrant information database to vocational education providers and guidance centres across Europe.



#### Supefl 2014-1-DE02-KA200-001093 (2014 - 2017)

This project is directed at learners of English as a Foreign Language who are experiencing difficulties with one or more of the four language systems (reading, writing, listening and speaking).

## **Earlier Projects**



#### Business\_Mail LLP-LdV-PA-10-IT-290 (2010-2012)

The final product of the project will be an online course regarding English business correspondence targeting the actual communication problems encountered during the import/ export practice of small enterprises.



#### Segundas Lenguas y Nuevas Tecnologías 2011-1-ES1-GRU06-350752 (2011-2013)

The project focuses on second language teaching, integrating three critical concepts in society and current education being new technologies, second language learning and culture.



#### Langlete in ESTFIT 2012-1-EE1-GRU06-03623-2 (2012-2014)

to exchange experience with other Finnish and Italian institutions offering language courses for adults.



#### **Nordic Network For WOI**

### (2010-2011)

A research project involving the Nordic network for empowerment of immigrant women without prior education experience.



#### Language On The Move

### (2008-2010)

The project was to reach people on public transport travelling to Baltic and Nordic countries to work or study and help them to realise the importance of learning the language and culture of their destination country.



#### Enjoy Language within Tourism LLP-Ldv/TOI/SE/11/1383 (2011-2013)

The project aims to make additional training of tourism by adapting language learning materials using the approach of informal learning.



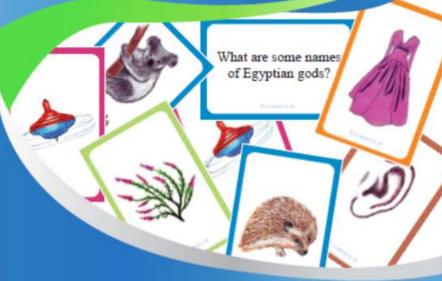
150+idéer för användning av flashkort i klassrummet



En resursbok med kopierbara

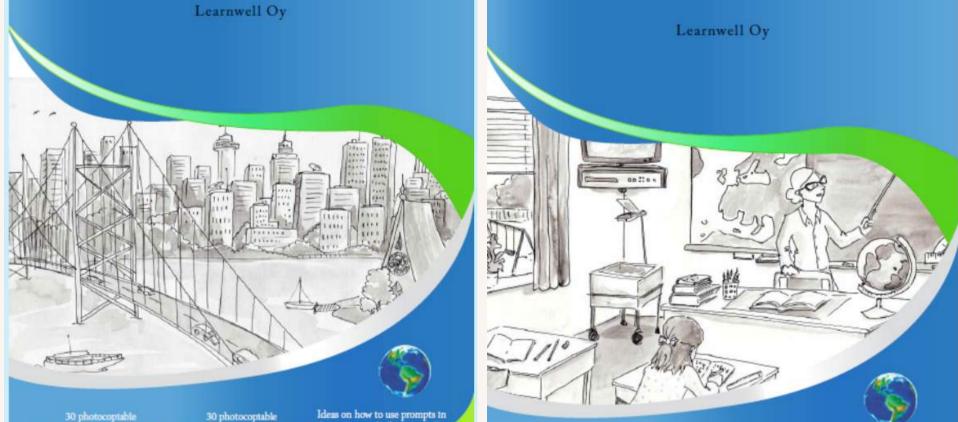
### **FUN WITH FLASHCARDS**

150+ ideas for using flashcards in the classroom



A resource book with printable

Vocabulary and picture prompts



### Publications

Veronica Gelfgren is responsible for four major publications regarding English Language Acquisition. One of them has been translated into Swedish.

### for language teaching

#### Vocabulary and picture prompts for language teaching



### Material Creation

Due to participation in many projects in immigration and language teaching, Learnmera also has expertise in creating material and web resources specifically targeted for especially for migrants in Finland and other learners globally who wish to learn English, Swedish or Finnish as a second language.

Learnmera has been responsible for language-learning phone app development in many of its partnered projects. STEM LABYRINTH, Moving Languages, Language Voices, LANGO (Language on the Go), IndyLan (Mobile Virtual Learning for Indigenous Languages), and Svenska i Finland (Swedish in Finland) are projects that depend on Learnmera for its phone and web app developing expertise. Each project has produced a mobile phone app resulting in five downloadable apps on iTunes and GooglePlay.

can be found here -Link to Apple Link to Google Play

| 15:59 |                      | .⊊ _ R ∎ |
|-------|----------------------|----------|
| <     | Seleciona a tradução | Do       |
|       | English              |          |
|       | Swedish              |          |
|       | German               |          |
|       | Italian              |          |
|       | Spanish              |          |
|       | Russian              |          |
|       | Portuguese           |          |
|       | French               |          |
|       | العربية              |          |

# Phone App Developement

Some of the apps Learnmera have created



# Get in touch with us

- Finland

- Facebook: emenu
- Business ID FI2435988-6

 Download our PIF on https://learnmera.com

• Address: Sinimäentie 10 B, 02630 Espoo,

• Website: https://learnmera.com • Email: info@learnmera.com • Phone: +358 45 169 5454

https://www.facebook.com/Thelanguag

• PIC 940898255 / OID E10176763